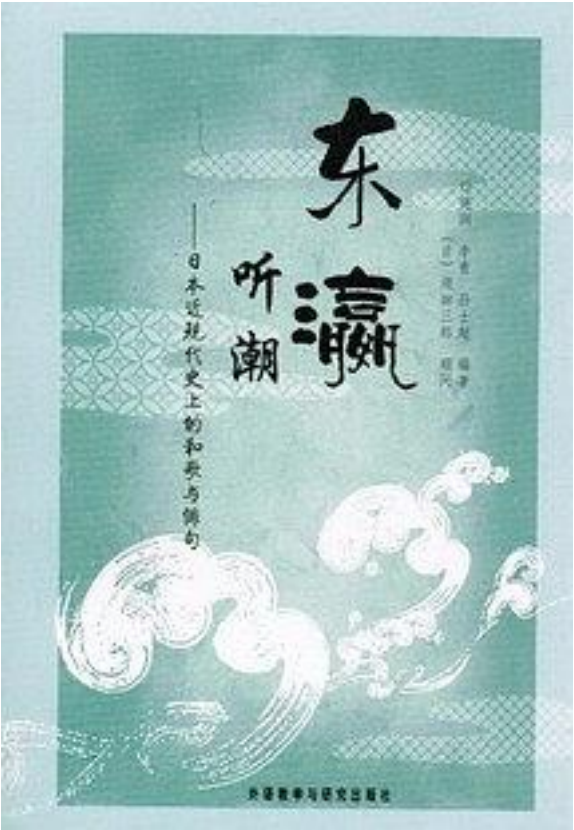


东瀛听潮



[东瀛听潮_下载链接1](#)

著者:刘德润

出版者:外语教学与研究出版社

出版时间:2010-7

装帧:

isbn:9787560096094

《东瀛听潮:日本近现代史上的和歌与俳句》选译了60余位歌人的短歌148首，50余位俳人的俳句157句，共305首（句），力图展现近代和歌与俳句发展的轨迹。日本文学自古以来标榜“脱离政治”、“艺术至上”、“唯美”的艺术观。翻开明治维新以来的和歌、俳句作品，便能感到历史的大潮扑面而来。除了历史大事件之外，近代和歌还描写了或如火如荼、或凄怨哀婉的恋情。有的和歌还表达了作者深邃的人生思索。俳句则主要表现日本民族对自然的敏锐观察与感谢之心。这正是和歌、俳句的优秀传统与艺术特

色。

作者介绍:

目录: 一、近代和歌目录岩仓具视(1825—1883) 1首
日本开始睁眼看世界坂本龙马(1835—1867) 1首
瞬息万变的幕末维新时代和宫(1846—1877) 2首
下嫁幕府的悲剧公主乃木希典(1849—1912) 1首 为明治天皇殉死落合直文(1861—1903) 1首
莫信巧言令色之徒森鸥外(1862—1922) 5首 血腥的日俄战争伊藤左千夫(1864—1913) 2首
浑浊池水上的藤花倒影正冈子规(1867—1902) 2首
春雨中的蔷薇新芽佐佐木信纲(1872—1963) 6首 晚清中国吟行樋口一叶(1872—1896) 6首
彗星般陨落的天才少女与谢野铁干(1873—1935) 3首
男儿仗剑行与谢野晶子(1878—1942) 10首 奔放之恋与反战精神山川登美子(1879—1909) 3首
来生依然做女流尾上柴舟(1876—1957) 2首 我心悠然随白云金子薰园(1876—1951) 1首
雾霭中绿树静谧岛木赤彦(1876—1926) 1首 临终前牵挂儿女窪田空穗(1877—1967) 2首
亡母的幻影有岛武郎(1878—1923) 1首 不伦之恋如同烈火长冢节(1879—1915) 1首
秋夜芋叶上的露珠会津八一(1881—1956) 1首 古都奈良颂歌斋藤茂吉(1882—1953) 2首
慈母临终时天上的蛙声前田夕暮(1883—1951) 1首
雪野幽光是我痛苦在燃烧竹久梦二(1884—1934) 2首
内心的喜悦悲苦若山牧水(1885—1928) 3首
洁白海鸥不染海天蓝色柳原白莲(1885—1967) 8首
恍惚不知生死的恋情土岐哀果(1885—1980) 1首
往事如石板上的樱桃石川啄木(1886—1912) 8首
悲苦的乡愁之歌谷崎润一郎(1886—1965) 1首
向松子夫人求爱之歌古泉千槿(1886—1927) 1首 不见恋人的孤独吉井勇(1886—1960) 3首
华族浪荡儿的悲歌木下利玄(1886—1925) 1首 沉重的牡丹花瓣飘落释迢空(1887—1953) 2首
阴阳两界的小船九条武子(1887—1928) 5首 樱花倾全力而开松村英一(1889—1981) 1首
关东大地震的火灾惨状土屋文明(1890—1990) 2首
预言“满洲国”灭亡结城哀草果(1893—1974) 1首
1930年卖儿卖女的灾荒中村孝助(1901—1974) 2首
家贫犹有母子情柴生田稔(1904—1991) 2首 东京大空袭木俣修(1906—1983) 1首
祖孙情汤川秀树(1907—1981) 1首 往事如水井上靖(1907—1991) 1首
少年时代的回忆中岛敦(1909—1942) 1首 南海信天翁正田绦枝(1910—1965) 2首
广岛的原子弹悲剧宫棒二(1912—1986) 10首 一个侵华日军的自白近藤芳美(1913—2006) 2首
旗语遥送万叶歌……二、近代俳句目录日本及相关其他国家近现代大事记参考资料与文献

· · · · · (收起)

[东瀛听潮_下载链接1](#)

标签

日本

俳句

诗歌

和歌

文学

文化

经典

诗

评论

此书有原文和译文对照,注释都是日语,很好;就是鉴赏部分的思想太老套了,完全是20世纪80年代初的调子

这种注假名的书对我这种只会念假名又想读着玩的人实在很合适……比起中国诗的正统和伟大志向，我觉得这种生活感受和日常情绪深入我心。。。

放了好长时间，最近才开始欣赏。原来特别喜欢辞藻华丽的长诗，现在不同了，短短两句足矣

冬の夜の 星君なりき 一つをば 云ふにはあらず ことごとく 皆

真费脑子

水平问题

阴雨绵绵水浑浊，池面不见藤花影。

2018259

终于知道了俳句是神马，，不好玩，，和歌和俳句，，，中国的影子太重了，，，不过也好歹有日本自己的韵味在里边。。。

怎么感觉把俳句翻译成七言或无言古诗那么别扭，还是喜欢散文体的翻译，三两句话，否则不如读唐宋诗词呢。

不喜欢这种翻译方式，不过开始学日语的人读起来应该会更有意思

这是一本日本二战后的俳句和和歌编纂而成的书，其中还有好多歌颂中日建交和邓小平的，即便如此仍觉况味非常。

这种翻译的版本读起来还是不行。真正要读好俳句和和歌，需要一定的日语水平。

翻译不够美

俳句的魅力总是让人回味无穷

和歌与俳句，序言的人物生平和废话能把阅读的精力磨完，从去年冬耗了寒假才终于把它磨完……读完这本后尽管已知道就只能看个译文，但还是必看万叶集

[东瀛听潮_下载链接1](#)

书评

[东瀛听潮_下载链接1](#)